

Кузьмина Т.Н.

Белорусский государственный университет

Беларусь, Минск

УЧЕТ НАЦИОНАЛЬНЫХ ОСОБЕННОСТЕЙ В РАБОТЕ С КИТАЙСКИМИ УЧАЩИМИСЯ НА ФАКУЛЬТЕТЕ ДОУНИВЕРСИТЕТСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ

В статье раскрывается необходимость учета национальных особенностей китайских учащихся особенно на начальном этапе их обучения в вузах Республики Беларусь. Акцент делается на важность знания национальной системы образования слушателей, национально-

культурных особенностей, духовных ценностей китайского народа. Это позволит белорусским вузам не только повысить качество предоставляемых образовательных услуг, но и создать благоприятные условия для академической и психологической адаптации китайской молодежи.

Ключевые слова: китайские учащиеся, национально-ориентированный подход, адаптация.

Kuzminova T.N.

Belarusian State University

Belarus, Minsk

TAKING INTO ACCOUNT NATIONAL TRAITS OF CHARACTER OF CHINESE STUDENTS AT THE DEPARTMENT OF PRE-UNIVERSITY EDUCATION

In the article we analyze the necessity of taking into account national traits of character of Chinese students especially at the first stage of their education in universities of the Republic of Belarus. We emphasize the importance of awareness about the national system of education, national and cultural peculiarities, intellectual values of the Chinese. It will enable Belarusian universities to improve the quality of educational services, as well as create favourable conditions for academic and psychological adaptation of the Chinese youth.

Keywords: Chinese students, nation-oriented approach, adaptation.

Довузовская подготовка иностранных граждан является фундаментом, на котором строится последующее обучение иностранцев в Республике Беларусь. От эффективности данного этапа во многом зависит их дальнейшая академическая успешность.

Необходимо отметить, что национальный состав иностранных учащихся в Беларуси и, в частности, в Белорусском государственном университете, кардинально изменился. Проводимая в Китае политика реформирования высшего образования, способствует высокой академической мобильности молодежи. В связи с этим наблюдается рост числа китайских студентов во многих университетах мира, в т.ч. и в вузах Беларуси. Если в 2018г. их обучалось около 3 тысяч, то в 2019 г. – около 4. В настоящее время только в Белорусском государственном университете учится более 1600 китайских граждан, а на факультете доуниверситетского образования – более 600.

Учебный процесс на факультете ведется в основном в моногруппах. Аналогичная ситуация складывается и в других учреждениях высшего образования республики. Учащиеся из Китая сложно осваиваются в новой социокультурной среде, испытывают трудности с языковой, межкультурной адаптацией. Залогом успешности дальнейшего обучения китайских граждан является адаптация их к социально-культурным условиям страны пребывания, формам и методам обучения, принятым в Республике Беларусь. Для академической адаптации учащихся необходимо учитывать, в первую очередь, особенности национальной системы образования, методы и средства обучения и воспитания, академические традиции и т.д.

В последние годы появились публикации, посвященные разным аспектам адаптации иностранных учащихся в вузах Республики Беларусь [1, 2]. Вместе с тем, необходимо отметить, что статьи, раскрывающие необходимость учета национальных особенностей китайских слушателей на начальном этапе обучения отсутствуют. К сожалению, рамки статьи не позволяют полно раскрыть данную проблему.

Опыт работы в китайской аудитории свидетельствует, что очень важно в учебном процессе знать и учитывать особенности национальной системы образования Поднебесной. По своей структуре она мало отличается от белорусской. Она включает дошкольное воспитание, начальное, среднее и высшее образование. В стране введено 9-летнее бесплатное образование (им охвачено свыше 90% населения страны). Но специфика форм и методов обучения китайской молодежи в школах во многом отличается. Школы в Китае делятся на государственные и частные. Обучение в частной школе стоит до 1 тыс. долларов в месяц; упор делается на знание английского языка (2-3 урока в день). В государственных школах английский язык изучается с 3 класса. Следует отметить высокую учебную нагрузку китайских учащихся по сравнению с белорусскими. Главная причина состоит в том, что китайский язык очень трудный, включает изучение иероглифов. Занятия начинаются с 8 час. утра и продолжаются до 15-16 часов; с перерывом на обед – 1 час. Предусмотрена утренняя и дневная зарядка.

Численность учеников в классе составляет 30-40 чел., а порой достигает 70-80 чел. Проверка домашнего задания, например, знание стихотворения наизусть проверяется одновременным декламированием его всем классом. В школах используется 100 бальная шкала оценок. В классе висит рейтинг успеваемости учеников, что стимулирует их учиться лучше. Оценки выставляются от А до F, где А – самая высокая (90-100%),

а F– неудовлетворительная (59%). Ученик должен набрать не менее 60 баллов, кто меньше – того оставляют на второй год обучения. Экзамены и контрольные работы проводятся исключительно в виде тестов. В обучении поддерживается строгая дисциплина. Если ученик прогуляет 12 занятий по неуважительной причине, он будет отчислен. В университете опоздание на 15 минут считается пропуском по неуважительной причине. На занятиях запрещено пользоваться телефонами и другой техникой [3, 4].

Система образования основана на механическом запоминании. Учащиеся просто заучивают огромное количество материала. Учителя требуют автоматического его воспроизведения, особо не заботясь о том, насколько выученный материал понятен. Вот эту особенность очень важно учитывать в учебном процессе преподавателям, работающим с китайскими слушателями, на начальном этапе обучения. Вот почему возникают сложности при изучении, в первую очередь, русского языка. Методика преподавания русского языка как иностранного и других предметов должна учитывать эту специфику. При разработке учебных материалов важен такой блок заданий, который улучшит уровень сформированности навыков устной речи, развитие коммуникативных компетенций. Важно проводить больше занятий, связанных с устным общением – диалогом, что способствует отказу от заученных текстов. Таким образом, постепенно стирается противоречие между требованием китайской школы, ставящей во главу угла механическое запоминание большого количества материала, и развитием практических навыков, таких как коммуникабельность, умение убеждать и т.д. От педагогов требуется максимум терпения, уважительное отношение к личности слушателя, никогда его не сравнивать с другими, только с ним самим, отмечая его достижения в учебе.

К учителям в Китае отношение очень уважительное, спорить с ними строго запрещено. Высказывать свое мнение, рассуждать, доказывать свою точку зрения не приветствуется. Поэтому, обучаясь на факультете доуниверситетского образования, они очень отличаются на занятиях от других иностранных слушателей, не вступают в дискуссии, не выражают свое мнение, а точнее – не готовы к этому. Обучение же в белорусских вузах основывается на диалоговых технологиях, которые направлены на активное учебное взаимодействие не только «студент – студент», но и «студент–преподаватель». В процессе обучения преподаватели должны предлагать слушателям различные виды заданий, проводить такие формы занятий, которые предполагают как контактную работу с педагогом, а также с другими учащимися.

Интерактивные методы обучения, применение методики «малых

групп» и др. не только способствует углублению полученных знаний, но и развивает активность учащихся, их логические способности, умение мыслить самостоятельно, аргументировать и доказывать свою точку зрения. Особенно интересно проходят такие занятия в интернациональных группах. Вместе с тем, для китайцев характерна учтивость и вежливость, они не слишком проявляют эмоции и умеют сдержанно реагировать на те или иные факты, события. Это является национальной особенностью поведения и поступков китайцев. Жители Поднебесной стараются избегать открытых конфликтов, т.к. считают, что гармония во взаимоотношениях важнее всего остального. Они никогда не говорят «нет» напрямую.

Вся система китайского образования призвана сделать из ребенка, подростка высоко организованного, конкурентоспособного человека и построена по принципу: «докажи, что ты лучший». Может быть, поэтому школьники практически никогда не помогают друг другу. Подсказать, дать списать – в китайских школах так не принято. Однако, учась уже на факультете доуниверситетского образования, они кооперируются и обмениваются информацией при выполнении контрольных работ и т.д. С детства китайские дети, независимо от того, где они учатся, усваивают 3 главных качества: умение трудиться, дисциплину и уважение к старшим по возрасту и иерархии. Их с детства учат тому, что они должны быть лучшими, не важно в чем. Проводимые на факультете различные олимпиады, конкурсы чтецов, «малые олимпийские игры», поддерживают соревновательный дух слушателей.

Преподаватели не должны забывать, что работают в аудитории с юношами и девушками, которые долгое время были единственным ребенком в семье. В современных китайских семьях родители как никогда прежде вовлечены в создание лучших условий для жизни своей семьи. Так, в исследовании сингапурской социологической компании «Минтел» за 2017 г. заявлено, что 72% китайских родителей считают воспитание детей важнее собственной карьеры. В материковом Китае люди порой отказываются от медицинской страховки, покупке машины или другом дорогостоящем приобретении, чтобы отложить деньги на образование детей. Среди молодых родителей своим жизненным приоритетом детей признают 93%, в возрастной группе 30-40 лет – 96% [5]. По прежнему главной ценностью для каждого жителя Китая остается семья. Важную роль в ней играет уважение и почитание старшего поколения, а почитание родителей – древнейшая китайская традиция.

Важную роль в обучении иностранных слушателей на факультете доуниверситетского образования играют личностные и профессиональные

качества преподавателя. Гибкость, толерантность педагога, знание и учет национальной системы образования, национально-психологических, социокультурных особенностей учащихся способствуют лучшей их адаптации, повышению эффективности образовательного процесса. Возможности интернета, появившиеся публикации, посвященные различным сторонам жизни в Китае [5, 6] позволяют педагогам лучше узнать китайскую молодежь и применять эти знания в своей работе.

Таким образом, практика работы показывает, что очень важно использовать национально ориентированный подход в обучении иностранных граждан. На начальном этапе обучения иностранных учащихся на факультете доуниверситетского образования важно учитывать национальные особенности в работе с будущими студентами. На примере китайского контингента учащихся показаны возможности практического применения национально ориентированного подхода как одного из условий их успешного обучения в белорусских вузах. Эффективная организация учебного процесса должна учитывать: национальную систему образования, специфику форм и методов обучения; национально-педагогические традиции китайского образования; национально-культурные особенности. Это будет способствовать повышению качества, привлекательности белорусского образования.

Литература

1. Кишкевич, Е. В. Феномен адаптации иностранного слушателя в социокультурном образовательном пространстве / Е. В. Кишкевич, В. М. Молофеев // Методология и технологии довузовского образования: материалы II междунар. науч.-практ. конф. (Гродно, 16–17 ноябр. 2017 г.) / ГрГУ им Я. Купалы; редкол.: Ю. А. Романовский (гл.ред.) [и др.]. – Гродно : ГрГУ, 2018. – С. 136-137.
2. Кузьминова, Т. Н. Мониторинг качества обучения иностранных учащихся: цели, задачи, технологии / Т. Н. Кузьминова // Методология и технологии довузовского образования: материалы II междунар. науч.-практ. конф. (Гродно, 16–17 ноябр. 2017 г.) / ГрГУ им. Я. Купалы; редкол.: Ю. А. Романовский (гл.ред.) [и др.]. – Гродно: ГрГУ, 2018. – С. 136–137.
3. Китайская система образования [Электронный ресурс] Режим доступа: <https://edunews.ru/education-abroad/sistema-obrazovaniya/v-kitae.html>. – Дата доступа: 25.09.2019.
4. Школьное образование в Китае [Электронный ресурс] Режим доступа: <https://vseobr.com/detskoe-obrazovanie/shkolnoe-obrazovanie-v-kitae/>

5. Данилова, Л. Семья как фактор высоких образовательных достижений школьников в странах Азии / Л. Данилова // Азия и Африка сегодня, №10, 2018. – С. 32-39.
6. Кузина, А. Китай. Все тонкости / А. Кузина.- М., Издательство АСТ, 2019.–352 с.
7. Хуан Паньпань. Китайские традиции и обычаи / П. Хуан. Пер. с кит. Николаевой В. В. – М.: Международная издательская компания «Шанс», 2018.– 271 с.